

## POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky  
zostavenej k 31. decembru 2013

v  - eurocentoch  - celých eurách \*)

Za obdobie od mesiac rok do mesiac rok  
      do

Za bezprostredne predchádzajúce obdobie od     do

Dátum vzniku účtovnej jednotky

       

Účtovná závierka

\*)

- riadna  
 - mimoriadna  
 - priebežná

Účtovná závierka

\*)

- zostavená  
 - schválená

IČO

         

DIČ

           

Kód SK NACE

   .    . 

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

A	a	a	b	o	r	g	E	n	g	i	n	e	e	r	i	n	g	S	l	o	v	a	k	i	a	,	s	.	r	.	o	.
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

H v i e z d o s l a v o v a

Číslo

   

PSČ

    

Názov obce

L e v i c e

Číslo telefónu

    /       

Číslo faxu

    /       

E-mailová adresa

a e s @ a a l b o r g - e n g i n e e r i n g . d k

Zostavené dňa: 17.01.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválené dňa:			

\*) Vyznačuje sa



## C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOKH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti k 31. decembru 2013 je takáto:

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	absolútne	v %		
a	b	c	d	e
Aalborg Engineering A/S	7 000	100	100	-
<b>Spolu</b>	<b>7 000</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>-</b>

## D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Aalborg Engineering A/S, Sofiendalsvej 93, Aalborg SV 9200, Denmark. Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné dostať priamo v sídle uvedenej spoločnosti.

## E. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH

### (a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.

Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky. Pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazuje v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.

### (b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poisťné a pod.).

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom bol majetok uvedený do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Vozidlá, nábytok, multifunkčné zariadenia, počítače	4 až 6	lineárna	16,6%-25%

### (c) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

### (d) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

- (e) **Náklady budúcich období a príjmy budúcich období**  
Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- (f) **Rezervy**  
Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.
- (g) **Záväzky**  
Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.
- (h) **Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období**  
Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- (i) **Prenájom (lízing)**  
Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.  
Finančný prenájom (s kúpnu opciou; bez kúpnej opcie je považovaný za operatívny prenájom). Majetok prenajatý na základe zmluvy uzatvorenej 1. januára 2004 a neskôr vykazuje ako svoj majetok jeho nájomca, nie vlastník.
- (j) **Cudzia mena**  
Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.  
  
Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.  
  
Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije cena zistená spôsobom, keď prvá cena na ocenenie prírastku cudzej meny v eurách sa použije ako prvá cena na ocenenie úbytku cudzej meny v eurách.  
  
Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.  
  
Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa na menu euro už neprepočítavajú.  
  
Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý tieto hodnoty nakúpené alebo predané.
- (k) **Výnosy**  
Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.
- (l) **Daň z príjmov splatná**  
Podľa slovenského zákona o daniach z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pri sadzbe 23 %, po úpravách o pripočítateľné položky zvyšujúce základ dane a o odpočítateľné položky znižujúce základ dane.  
  
Slovenské daňové právo je relatívne mladé s nedostatkom existujúcich precedensov a podlieha neustálym novelizáciám. Nakoľko existujú rôzne interpretácie daňových zákonov a predpisov pri ich uplatňovaní pri rôznych typoch transakcií, sumy vykázané v účtovnej závierke sa môžu neskôr zmeniť podľa konečného stanoviska daňových úradov.
- (m) **Opravy chýb minulých účtovných období**  
Opravy chýb minulých účtovných období neboli vykázané.

## F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

### 1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v tabuľke na stranách 4 a 5.

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku k 31.12.2013:

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	49 681	0	0	0	0	0	49 681
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	49 681	0	0	0	0	0	49 681
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	35 684	0	0	0	0	0	35 684
Prírastky	0	0	6 732	0	0	0	0	0	6 732
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	42 416	0	0	0	0	0	42 416
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	0	13 997	0	0	0	0	0	13 997
Stav na konci účtovného obdobia	0	0	7 265	0	0	0	0	0	7 265

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku k 31.12.2012:

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
<b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b>	0	0	49 681	0	0	0	0	0	49 681
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav na konci účtovného obdobia</b>	0	0	49 681	0	0	0	0	0	49 681
Oprávky									
<b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b>	0	0	28 760	0	0	0	0	0	28 760
Prírastky	0	0	6 924	0	0	0	0	0	6 924
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav na konci účtovného obdobia</b>	0	0	35 684	0	0	0	0	0	35 684
Opravné položky									
<b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Stav na konci účtovného obdobia</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
<b>Stav na začiatku účtovného obdobia</b>	0	0	20 921	0	0	0	0	0	20 921
<b>Stav na konci účtovného obdobia</b>	0	0	13 997	0	0	0	0	0	13 997

## 2. Pohľadávky

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2013	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku	189 928	2 591	192 519
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	19 486	0	19 486
Iné pohľadávky	78	0	78
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>209 492</b>	<b>2 591</b>	<b>212 083</b>

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie 31.12.2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 31.12.2012
a	b	c
Pohľadávky po lehote splatnosti	2 591	175 354
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	209 492	75 189
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>212 083</b>	<b>250 543</b>
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	0	0
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### 3. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici, ceniny a účty v bankách. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie 31.12.2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 31.12.2012
Pokladnica, ceniny	4 307	3 211
Bežné bankové účty	17 606	18 455
Bankové účty termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
<b>Spolu</b>	<b>21 913</b>	<b>21 666</b>

### 4. Časové rozlíšenie

Ide o tieto položky:

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie 31.12.2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 31.12.2012
<b>Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:</b>	<b>743</b>	<b>796</b>
Náklady budúcich období - poistenie vozidiel	324	391
Ostatné náklady budúcich období	419	405

## G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY

### 1. Vlastné imanie

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti C. a P.

### 2. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie (rok 2013)				
	Stav na začiatku účtovného obdobia k 31.12.2012	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia k 31.12.2013
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé rezervy toho:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>	<b>15 794</b>	<b>15 303</b>	<b>15 794</b>	<b>0</b>	<b>15 303</b>
<b>Zákonné rezervy krátkodobé</b>	<b>15 565</b>	<b>15 303</b>	<b>15 565</b>	<b>0</b>	<b>15 303</b>
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	12 331	12 206	12 331	0	12 206
Rezerva na overenie účtovnej závierky	2 875	2 625	2 875	0	2 625
Rezerva na nevyfakturované dodávky a služby	359	472	359	0	472
<b>Ostatné rezervy krátkodobé</b>	<b>229</b>	<b>0</b>	<b>229</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Iné	229	0	229	0	0

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2012)				
	Stav na začiatku účtovného obdobia k 31.12.2011	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé rezervy toho:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>	<b>49 298</b>	<b>15 794</b>	<b>49 298</b>	<b>0</b>	<b>15 794</b>
<b>Zákonné rezervy krátkodobé</b>	<b>12 761</b>	<b>15 565</b>	<b>12 761</b>	<b>0</b>	<b>15 565</b>
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	9 151	12 331	9 151	0	12 331
Rezerva na overenie účtovnej závierky	3 250	2 875	3 250	0	2 875
Rezerva na nevyfakturované dodávky a služby	360	359	360	0	359
<b>Ostatné rezervy krátkodobé</b>	<b>36 537</b>	<b>229</b>	<b>22 371</b>	<b>14 166</b>	<b>229</b>
Iné	550	229	550	0	229
Zamestnanecké bonusy	35 987	0	21 821	14 166	0

V roku 2011 bola vytvorená rezerva na zamestnanecké bonusy vo výške 35 987 EUR. Presná výška zamestnaneckého bonusu sa stanovuje percentom z EBIT-u konsolidovaného celku za príslušné účtovné obdobie. Keďže za rok 2011 skutočná výška EBIT-u konsolidovaného celku bola v nižšej ako predpokladanej výške, skutočné zamestnanecké bonusy nedosiahli výšku vytvorenej rezervy, a preto časť rezervy vo výške 14 166 EUR bola zrušená v priebehu roku 2012. Výška EBIT-u konsolidovaného celku v roku 2013 a 2012 nedosiahla stanovenú úroveň na vyplatenie zamestnaneckých bonusov. Z tohto dôvodu rezerva na zamestnanecké bonusy v roku 2013 ani v roku 2012 tvorená nie je.

### 3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie 31.12.2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 31.12.2012
Závazky po lehote splatnosti	0	104
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	<b>50 201</b>	56 985
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	<b>50 201</b>	<b>57 089</b>
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	3 167	3 184
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>	<b>3 167</b>	<b>3 184</b>

#### 4. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie 31.12.2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 31.12.2012
<b>Začiatkový stav sociálneho fondu</b>	<b>3 184</b>	<b>2 656</b>
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	2 055	2 155
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
<b>Tvorba sociálneho fondu spolu</b>	<b>2 055</b>	<b>2 155</b>
<b>Čerpanie sociálneho fondu</b>	<b>-2 072</b>	<b>-1 627</b>
<b>Konečný zostatok sociálneho fondu</b>	<b>3 167</b>	<b>3 184</b>

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

#### H. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

##### 1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Oblasť odbytu	Inžinierske služby		Spolu	
	Bežné účtovné obdobie 2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2012	Bežné účtovné obdobie 2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2012
a	b	c	d	e
Slovenská republika	0	0	0	0
Dánsko	720 900	930 250	720 900	930 250
Ostatné krajiny EÚ	0	0	0	0
Krajiny mimo EÚ	0	0	0	0
<b>Spolu</b>	<b>720 900</b>	<b>930 250</b>	<b>720 900</b>	<b>930 250</b>

## 2. Aktivácia nákladov, výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Prehľad o výnosoch z hospodárskej činnosti a finančnej činnosti je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie 2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2012
<b>Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:</b>	<b>35 151</b>	<b>55 529</b>
Iné výnosy	898	0
Refakturácia nákladov materskej spoločnosti	34 253	55 529
<b>Finančné výnosy, z toho:</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>1</i>
Kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	1
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>	<i>3</i>	<i>3</i>
Výnosové úroky	3	3

## 3. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie 2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2012
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	720 900	930 250
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	0	0
<b>Čistý obrat celkom</b>	<b>720 900</b>	<b>930 250</b>

## I. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

### 1. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť, finančné a mimoriadne náklady

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť a finančných nákladoch:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie 2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2012
<b>Náklady za poskytnuté služby, z toho:</b>	<b>210 462</b>	<b>323 100</b>
<i>Náklady voči auditorovi, auditorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>5 250</i>	<i>5 750</i>
Náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	5 250	5 750
Iné uisťovacie auditorské služby	0	0
Súvisiace auditorské služby	0	0
Daňové poradenstvo	0	0
Ostatné neauditorské služby	0	0
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>205 212</i>	<i>317 350</i>
Cestovné náklady	43 886	91 351
Nájomné	31 381	18 770
Právne, ekonomické a iné poradenstvo	3 120	3 120
Telekomunikačné služby	13 527	14 636
Corporate charge	106 573	176 069
Ostatné	6 725	13 404
<b>Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:</b>	<b>3 732</b>	<b>3 834</b>
Poistenie vozidiel	1 232	1 324
Poistenie rizík	2 496	2 506
Iné	4	4
<b>Finančné náklady, z toho:</b>	<b>210</b>	<b>187</b>
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>21</i>	<i>24</i>
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	21	24
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>189</i>	<i>163</i>
Nákladové úroky	0	0
Bankové poplatky	189	163

## J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie 2013			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2012		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	-37 602	x	100,00%	104 107	x	100,00%
teoretická daň	x	-8 648	23,00%	x	19 780	19,00%
Daňovo neuznané náklady	5 033	1 157	-3,08%	-31 145	-5 918	-5,68%
Výnosy nepodliehajúce dani	-3	-1	0,00%	-3	0	0,00%
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00%	0	0	0,00%
Spolu	-32 572	-7 492	19,92%	72 959	13 862	13,32%
Splatná daň z príjmov	x	0	0,00%	x	13 862	13,32%
Odložená daň z príjmov	x	0	0,00%	x	0	0,00%
Celková daň z príjmov	x	0	0,00%	x	13 862	13,32%

## K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

### 1. Najatý majetok

Spoločnosť má časť administratívnych priestorov v nájme od tretej osoby. Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú. Ročné nájomné predstavuje 19 241 EUR.

Spoločnosť má prenajaté nebytové a bytové priestory na Veľvyslanectve SR v Ruskej federácii v Moskve. Nájomná zmluva je uzatvorená do roku 2014. Ročné nájomné predstavuje 15 766 EUR.

### 2. Prehľad o podsúvahových položkách

Názov položky	Bežné účtovné obdobie 2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2012
Prenajatý majetok	0	0
Majetok v nájme (operatívny prenájom)	0	0
Majetok prijatý do úschovy	24 599	28 143
Pohľadávky z derivátov	0	0
Záväzky z opcí derivátov	0	0
Odpísané pohľadávky	0	0
Pohľadávky z leasingu	0	0
Záväzky z leasingu	0	0
Iné položky	0	0

## L. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

### 1. Podmienené záväzky

Spoločnosť nemá podmienené záväzky, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe.

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

## M. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Hrubé príjmy členov štatutárnych orgánov Spoločnosti za ich činnosť pre Spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 44 186 EUR (v roku 2012: 43 118 EUR).

Prehľad o príjmoch a výhodách členov štatutárnych, dozorných a iných orgánov:

Druh príjmu, výhody  a	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov b			Hodnota príjmu, výhody bývalých členov orgánov c		
	štatutárnych	dozorných	iných	štatutárnych	dozorných	iných
	Časť 1 - Bežné účtovné obdobie (rok 2013)			Časť 1 - Bežné účtovné obdobie (rok 2013)		
	Časť 2 - Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2012)			Časť 2 - Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2012)		
Peňažné príjmy	44 186	0	0	0	0	0
	43 118	0	0	0	0	0
Nepeňažné príjmy	1 208	0	0	0	0	0
	1 208	0	0	0	0	0
Peňažné preddavky	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Nepeňažné preddavky	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Poskytnuté úvery	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Poskytnuté záruky	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0
Iné	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0

## N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť uskutočnila v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami (významné transakcie sa uskutočnili len s materskou spoločnosťou):

Dcérska účtovná jednotka/Materská účtovná jednotka	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		Bežné účtovné obdobie 2013	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2012
a	b	c	d
<b>Materská spoločnosť</b>			
Predaj služieb materskej spoločnosti	03	720 900	930 250
Refakturácia nákladov	11	34 254	55 529
Nákup tovaru a služieb	01	106 573	177 931

Kód druhu obchodu:

01 – kúpa

03 – poskytnutie služby

11 – iný obchod

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	31.12.2013	31.12.2012
	EUR	EUR
Pohľadávky z obchodného styku	191 519	238 121
<b>Spolu aktíva</b>	<b>191 519</b>	<b>238 121</b>

## O. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne skutočnosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

## P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia k 31.12.2013
	Stav na začiatku účtovného obdobia k 31.12.2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	7000	0	0	0	7000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	700	0	0	0	700
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	112 990	0	0	90 245	203 235
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	90 245	-37 602	0	-90 245	-37 602
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
<b>Spolu</b>	<b>210 935</b>	<b>-37 602</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>173 333</b>

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				Stav na konci účtovného obdobia k 31.12.2012
	Stav na začiatku účtovného obdobia k 31.12.2011	Prírastky	Úbytky	Presuny	
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	7000	0	0	0	7000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	700	0	0	0	700
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	51 593	0	0	61 397	112 990
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	61 397	90 245	0	-61 397	90 245
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
<b>Spolu</b>	<b>120 690</b>	<b>90 245</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>210 935</b>

Účtovný zisk za rok 2012 bol rozdelený takto:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2012
<b>Účtovný zisk</b>	<b>90 245</b>
<b>Rozdelenie účtovného zisku</b>	<b>Bežné účtovné obdobie 2013</b>
Prídel do zákonného rezervného fondu	0
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídel do sociálneho fondu	0
Prídel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	90 245
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	0
Iné	0
<b>Spolu</b>	<b>90 245</b>

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 vo výške -37 602 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je takýto:

- prevod výsledku hospodárenia na neuhradenú stratu minulých rokov vo výške -37 602 EUR a následné použitie nerozdeleného zisku minulých rokov na úhradu straty minulých rokov vo výške -37 602 EUR.

Povinný prídel do zákonného rezervného fondu nie je potrebný, pretože zákonný rezervný fond už dosiahol svoju maximálnu hranicu stanovenú v právnych predpisoch a v zakladateľskej listine.

**Q. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV K 31. DECEMBRU 2013**

	<u>2 013</u>	<u>2 012</u>
<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>		
<b>Čistá strata/zisk (pred odpočítaním úrokových, daňových a mimoriadnych položiek)</b>	<b>-37 602</b>	<b>104 104</b>
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	6 732	6 924
Opravná položka k pohľadávkam	0	0
Nerealizované kurzové straty	21	24
Nerealizované kurzové zisky	0	- 1
Prijaté úroky	- 2	0
Rezervy	<u>0</u>	<u>-33 504</u>
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	-30 851	77 547
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)	46 290	-65 018
Prírastok (úbytok) záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)	<u>-7 394</u>	<u>16 506</u>
<b>Peňažné toky z prevádzky</b>	<b><u>8 045</u></b>	<b><u>29 035</u></b>
Výdavky na daň z príjmov	-7 779	-27 871
Zaplatené úroky	0	0
Prijaté úroky	<u>2</u>	<u>3</u>
<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>	<b><u><u>268</u></u></b>	<b><u><u>1 167</u></u></b>
<b>Peňažné toky z investičnej činnosti</b>		
Nákup dlhodobého majetku	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Čisté peňažné toky z investičnej činnosti</b>	<b><u><u>0</u></u></b>	<b><u><u>0</u></u></b>
<b>Peňažné toky z finančnej činnosti</b>		
Splátka záväzku z finančného lízingu	<u>0</u>	<u>- 134</u>
<b>Čisté peňažné toky z finančnej činnosti</b>	<b><u><u>0</u></u></b>	<b><u><u>- 134</u></u></b>
Prírastok (úbytok) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	268	1 033
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	<u>21 666</u>	<u>20 633</u>
<b>Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>	<b><u><u>21 934</u></u></b>	<b><u><u>21 666</u></u></b>
<b>Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka</b>	<b>- 21</b>	<b>0</b>
<b>Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka</b>	<b><u><u>21 913</u></u></b>	

**Peňažné prostriedky**

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

**Peňažné ekvivalenty**

Peňažnými ekvivalentmi (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.